



## **QUE DOIS-JE FAIRE SI JE ME SUIS BLESSÉ AUX TRAVAIL CHEZ HORMEL ? QUE DOIS-JE FAIRE LORSQUE JE VAIS À L'INFIRMERIE / MEDCORE AU SEIN DE LA COMPAGNIE ?**

1.) Signalez immédiatement toutes les blessures, quelle que soit leurs gravité, aux services médicaux, à votre superviseur et à votre délégué syndical en chef. Pour être admissible à l'indemnisation des accidents du travail, vous devez déclarer l'accident du travail à l'entreprise. Si le centre médical n'est pas ouvert (le soir ou le week-end) et que vous vous blessez, demandez à votre superviseur de vous emmener à la clinique Mayo.

2.) À Médical, demandez une interprétation dans votre langue préférée et une copie du compte rendu ou du journal qu'ils ont fait de votre visite avant de partir. Conservez un enregistrement de tous les traitements médicaux reçus à Medical.

3.) Vous connaissez votre corps le mieux. Vous pouvez demander à Médical de consulter un médecin à tout moment. Insistez pour avoir un médecin et obtenir le traitement médical dont vous avez besoin. Soyez clair sur le résultat que vous souhaitez. Notez la date, l'heure, le traitement fourni, ce que vous avez demandé et si le traitement fonctionne ou non

4.) Comprendre les attentes médicales et poser des questions. Par exemple  
Quels documents devrais-je fournir à l'avenir ?

Est-ce que je dois appeler Hormel ou pas ? Si oui, qui dois-je appeler et quand ?

Dois-je continuer à me rendre au travail ?

Est-ce que des séances de thérapie ou des visites chez le médecin sont nécessaires ? Si oui, quelles sont les dates et les heures de ces visites ?

Il peut être utile d'avoir une personne de confiance à vos côtés pour écouter, prendre des notes et vous aider à expliquer ce dont vous avez besoin.

5.) Si vous pensez que le traitement recommandé par Medcor n'aide pas ou que le traitement que vous recevez du personnel de Medical (Medcor) n'est pas respectueux ou professionnel, parlez à Chrissy Meggers (responsable de la sécurité chez Hormel) et à votre délégué syndical en chef.

## **QU'EST-CE QUE L'INDEMNISATION DES TRAVAILLEURS ?**

**La compensation des travailleurs, également appelée indemnisation des travailleurs, est un régime qui fournit des prestations aux employés qui sont blessés dans le cadre de leurs activités professionnelles.**

**La compensation des travailleurs offre trois types de prestations de base : la perte de salaire, les soins médicaux et la réadaptation professionnelle.**

**Une blessure liée au travail peut être toute condition causée, aggravée ou accélérée par les activités professionnelles. Cela comprend les blessures traumatiques, les blessures**

**de type répétitif, les maladies professionnelles et les blessures mentales admissibles, telles que le trouble de stress post-traumatique (TSPT). L'employé doit simplement démontrer que les activités professionnelles ont été un facteur contributif substantiel à l'invalidité et/ou au besoin de soins médicaux.**

## **QUELS SONT MES DROITS SI JE ME BLESSE AU TRAVAIL ?**

Choix du médecin : Vous pouvez choisir votre propre médecin pour votre traitement médical. Vous pouvez toujours demander à consulter votre propre médecin si vous n'êtes pas à l'aise avec celui fourni par votre employeur.

Indemnités de perte de salaire : Selon la gravité de vos blessures et votre capacité à reprendre le travail, vous pourriez être éligible à un ou plusieurs types d'indemnités d'invalidité pour compenser la perte de salaire causée par vos blessures.

Prestations médicales complètes : Un traitement médical est disponible pour les travailleurs blessés. Les travailleurs blessés ont le droit de choisir leur propre médecin traitant et toute installation de traitement d'urgence. Les interventions chirurgicales non urgentes doivent être préalablement approuvées par l'assureur de la compensation des travailleurs. Si vous êtes blessé au travail, vous pourriez avoir droit à des prestations médicales complètes, sans limite de temps ou financière.

Répression en matière de compensation des travailleurs : Les employés sont protégés contre toute forme de répression de la part de l'employeur après avoir déposé une demande de prestations de compensation des travailleurs. Les formes de répression incluent la rétrogradation, la discipline, le licenciement, les mises à pied, la réduction des heures ou du salaire.

## **QUI PUIS-JE CONTACTER SI J'AI BESOIN D'AIDE ?**

- Vous avez le droit à un traitement médical si vous êtes blessé au travail. Si vous vous voyez refuser un traitement médical nécessaire, veuillez demander de l'aide.
- 
- Contactez votre principal délégué syndical ou votre représentant syndical.
- Ressources humaines d'Hormel : Dalila Amaya : (507) 437-5483 ou Nancy Garcia : (507) 434-6457
- ReadGroup (Programme d'invalidité d'Hormel) pour l'invalidité à court terme, l'invalidité à long terme et la FMLA.
- La compensation des travailleurs peut être compliquée à comprendre par vous-même. Assurez-vous d'obtenir de l'aide pour comprendre la loi, les formulaires et obtenir le meilleur résultat possible. Voici quelques avocats spécialisés en compensation des travailleurs qui ont aidé nos membres par le passé.
- Ces deux avocats offriront une consultation initiale gratuite. Vous pourrez décider si vous souhaitez travailler avec eux après votre première consultation. Ils disposent de services de traduction pour vous aider dans votre langue préférée.
- Noack Law Office 612-940-1173 ou 651-774-1670 <https://www.noacklawoffice.com/>
- Erickson, Bell, Beckman & Quinn 651-223-4999 <https://>

## **WHAT SHOULD I DO IF I GET HURT ON THE JOB AT HORMEL? WHAT SHOULD I DO WHEN I GO TO MEDICAL / MEDCORE AT THE PLANT?**

- 1) Report all injuries immediately, no matter the severity, to Medical, your supervisor, and your chief Union steward. To qualify for workers compensation, you must report the workplace injury to the company. If Medical is not open (on nights or weekends) and you get hurt, ask your Supervisor to take you to the Mayo Clinic facility.
- 2) At Medical, ask for interpretation for your preferred language and a copy of the record or log they made of your visit before you leave. Keep a record of all medical treatment from Medical.
- 3) You know your body best. You can ask Medical to see a doctor at any time. Insist on seeing a doctor and getting the medical treatment you need. Be clear about the outcome you want. Record the date, time, treatment provided, what you asked for, and if the treatment is working or not.
- 4) Understand the medical expectations and ask questions. For example: What documents will I need going forward? Do I need to call in to Hormel or not? If yes, who do I call and when? Do I need to keep reporting to work? Are therapy or doctor visits needed? If yes, what are the dates and times of those visits? You can have somebody you trust present with you to listen, take notes and help explain what you need.
- 5) If you feel treatment recommended by Medical is not helping or the treatment you receive from the staff at Medical (Medcor) is not respectful or professional, speak to Chrissy Meggers (Safety Manager at Hormel) and your chief Union steward.

## **WHAT IS WORKERS COMPENSATION?**

Workers compensation provides benefits to employees who are injured from their employment activities.

Workers compensation provides three basic types of benefits: wage loss, medical and vocational rehabilitation.

A work-related injury can be any condition that is caused, aggravated or accelerated by the employment activities. This includes traumatic injuries, repetitive type injuries, occupational diseases and qualifying mental injuries, such as post-traumatic stress disorder (PTSD). The employee needs to show only that the employment activities were a substantial contributing factor to the disability and/or need for medical care.

## **WHAT ARE MY RIGHTS IF I GET HURT AT WORK?**

**Choice of Physician:** You can choose your own doctor for your medical treatment. You can always ask to see your own doctor if you are not comfortable with the one your employer provides.

**Wage Loss Benefits:** Depending on the extent of your injuries and your ability to return to work, you may be eligible for one or more types of disability benefits to offset lost wages caused by your injuries.

**Full Medical Benefits:** Medical treatment is available for injured workers. Injured workers are entitled to choose their own treating doctor and any emergency treatment facility. Non-emergency surgeries must be pre-approved by the workers compensation insurer. If you are injured on the job, you may be entitled to full medical benefits, without time or monetary limits.

**Workers Comp Retaliation:** Employees are protected from any form of Employer Retaliation after they file for workers compensation benefits. Forms of retaliation include demotion, discipline, termination, lay-offs, reduced hours or pay, workplace intimidation or denial of benefits. The bottom line is that you cannot be fired or harrassed for filing a workers compensation claim.

## **WHO CAN I CONTACT IF I NEED HELP?**

**You have the right to medical treatment if you are hurt on the job. If you are being denied necessary medical treatment, please reach out for help.**

Contact your chief Union steward or your Union representative.

Hormel Human Resources: Dalila Amaya: (507) 437-5483 or Nancy Garcia: (507) 434-6457

ReadGroup (Hormel Disability Program) for short-term disability, long-term disability, and FMLA.

Workers compensation can be complicated to figure out on your own. Make sure to get help so you understand the law, the forms and can get the best outcome possible. These are some workers compensation lawyers who have helped our members in the past.

Both of these attorneys will offer a free initial consultation. You can decide whether or not you want to work with them after your first consultation. They have translation services to assist in your preferred language.

- Noack Law Office 612-940-1173 or 651-774-1670 <https://www.noacklawoffice.com/>
- Erickson, Bell, Beckman & Quinn 651-223-4999 <https://www.ebbqlaw.com/>

This attorney will offer a free initial consultation, but we are unsure if they have translation services.

- Patterson Dahlberg 612-474-3000 or 507-424-3000 <https://www.pattersondahlberg.com/>